

YOTech reader

Užívateľský manuál

Návod neprešiel jazykovou úpravou
SlovTech - 2011

Obsah

Úvod.....	1
Prevádzkové podmienky.....	1
Obsah balenia.....	2
Hardwarové nároky (software).....	2
Zoznam podporovaných zariadení.....	2
Vlastnosti zariadenia.....	3
Popis zariadenia.....	3
Pripojenie čítačky k ERP.....	4
Inicializácia čítačky.....	4
YOTech manager.....	6
Chybové stavy.....	6

Úvod

Dostáva sa vám do rúk čítačka elektronického žurnálu YOTech reader (ďalej iba čítačka). Zariadenie slúži na sťahovanie textových a binárnych žurnálov z fiškálnych elektronických registračných pokladníc a fiškálnych tlačiarní (ďalej iba ERP) Euro.

Stiahnuté žurnály z ERP sa ukladajú v čítačke na internú pamäťovú SD kartu o kapacite 2 GB. Je možné použiť kartu až do kapacity 32 GB formátovanú systémom FAT32.

Aby sa uľahčil prenos údajov z SD karty do PC, je čítačka vybavená USB portom, cez ktorý je možné čítačku pripojiť PC, resp. notebooku. SD karta sa objaví v systémoch Windows ako ďalší disk a je možné previesť zálohu údajov.

Nakoľko je čítačka pripojená k portu ERP, je vybavená funkciou tzv. replikovaného portu. V praxi to znamená, že do čítačky sa môže pripojiť ďalšie zariadenie, ktorému je umožnené komunikovať s ERP, pokiaľ práve neprebíha komunikácia čítačky s ERP alebo ERP nie je zaneprázdnená vlastnou činnosťou.

Dôležité upozornenie.

Aj keď sú SD karty veľmi rozšírené a používajú ich na ukladanie žurnálov všetky produkty iných výrobcov vrátane nášho, pamäťové SD karty nie su určené na trvalú archiváciu týchto žurnálov. Odporúča sa tieto žurnály archivovať na médiách CD, DVD. Z našich skúseností, je najvhodnejším médiom DVD-ROM.

Prevádzkové podmienky

Produkt je určený na interiérove použitie.

Zariadenie používajte a skladujte v doporučenom rozsahu teplôt 0 C – 45 C, nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu, vlhku a dážďu. Chráňte pred poliatim tekutinami.

Zariadenie sa nesmie obsluhovať mokrými rukami, nakoľko hrozí riziko prieniku vody do zariadenia a tým môže dôjsť k poškodeniu zariadenia.

Pri prenose zariadenia z chladného prostredia do teplého a opačne nechajte zariadenie aklimatizovať a nezapínajte ho minimálne 30 minút.

Čistite suchou handričkou, nepoužívajte tekutiny a chemické čistiace prostriedky.

Obsah balenia

Balenie obsahuje:

Čítačka žurnálu YOTech
Micro SD karta 2GB vložená v zariadení
Komunikačný kábel pre prepojenie s ERP (typ podľa objednávky zákazníka)
Návod na obsluhu

Voliteľné príslušenstvo:

Napájací adaptér 5V – mini USB (nie je súčasťou balenia)

Hardwarové nároky (software)

PC s OS Windows XP SP3, Windows Wista, Windows 7.

Zoznam podporovaných zariadení

Zariadenie podporuje tieto fiškálne zariadenia:

Euro 100T model F
Euro 200TE model F
Euro 200TX model F
Euro 1000T model F
Euro 2000T model F
Euro 2000TE model F
Euro 2100TE model F
Euro 500T model F
Euro 500TE model F
Euro 500TX model F
Elcom 500 FP model F

Vlastnosti zariadenia

1. Automatická detekcia podporovaných fiškálnych pokladníc a tlačiarní.
2. Načítavanie žurnálov:
 - po vytlačení účtenky
 - po dennej uzávierke
 - pri zaplnení pamäte pokladnice nad zvolenú hranicu
 - po stlačení tlačidla na zariadení

Popis chybových stavov čítačky

Zelená	Žltá	Červená	Status
nesvieti	nesvieti	nesvieti	Pri napájaní z pokladnice: Chyba komunikačného kábla Čítačka je nefunkčná - kontaktujte servisné stredisko Pri napájaní z adaptéra: V zásuvke nie je napätie Adaptér nie je pripojený Adaptér je nefunkčný
rýchlo bliká	rýchlo bliká	rýchlo bliká	Chyba pri aktualizácii firmware - zopakujte aktualizáciu
svieti	nesvieti	bliká	Problém s pamäťovou kartou Karta nie je v čítačke Karta je zle zasunutá Karta je poškodená
svieti	svieti	bliká	Nedostatok miesta na pamäťovej karte
svieti	rýchlo bliká	nesvieti	Pokladnica je zaneprázdnená

Aby boli žurnály prehľadnejšie, ukladajú sa do podadresárov.

Čítačka umožňuje dve možnosti voľby adresárov:

1. ECR – ROK_MESIAC – predvolené (default)

Výsledná štruktúra je:

E200TE_6701020513879001

2011_06

2011060100001.bin

2011060100001.txt

YOTech Manager

YOTech manager je program pre správu žurnálov a nastavenie konfigurácie voliteľných funkcií čítačky.

Medzi jeho základné funkcie patrí:

- konfigurácia čítačky
- kopírovanie žurnálov z čítačky na disk
- prezeranie žurnálov a vyhľadávanie údajov v žurnáloch

Chybové stavy

Popis indikácie pri normálnej prevádzke.

Zelená	Žltá	Červená	Status
svieti	nesvieti	nesvieti	OK - čítačka je pripravená
svieti	nesvieti	bliká	Detekcia pokladnice
svieti	bliká	nesvieti	Prenos údajov medzi čítačkou a pokladnicou

3. Plnohodnotná obojsmerná replikácia komunikačného portu.

Tento port sa môže použiť na pripojenie váh, skenera alebo PC.

4. Plnohodnotný Mass Storage Device, čo umožňuje zariadenie používať ako USB kľúč.

5. Duálne napájanie z pokladnice, cez replikačný port alebo cez vstup pre PC, kde je umožnené napájanie ako z USB protu tak aj cez externý adaptér USB.

6. Neobmedzený počet pokladníc, ktoré môžu byť zálohované na jedno zariadenie.

7. Podpora micro SD kariet od kapacity 2GB – 32GB vo formáte FAT32.

7. Software YOTech managér umožňuje:

- jednoduchú konfiguráciu zariadenia
- zálohovanie žurnálov do PC
- prezeranie žurnálov a vyhľadávanie v žurnáloch
- jednoduchú aktualizáciu firmware zariadenia

Výhody použitia čítačky.

- pokladnica môže byť nakonfigurovaná na maximálny počet PLU
- bezobslužný režim, čítačka dokáže stiahnuť žurnály automaticky (potreba nastaviť na pokladnici)
- možnosť použiť čítačku pre neobmedzený počet pokladníc

Popis zariadenia:

Na hornej strane zariadenia sa nachádzajú:

Zelená LED dióda – indikuje prítomnosť napájacieho napätia potrebného pre činnosť čítačky.

Žltá LED dióda – prenos údajov.

Červená LED dióda – indikuje chybu pri činnosti čítačky.

Tlačidlo – slúži na ručné spustenie sťahovania žurnálu z ERP alebo pri štarte na prepnutie čítačky do režimu ReadWrite.

Na bočnej strane sa nachádzajú konektory:

ECR - APlug 5 pin miniB USB konektor slúžiaci na pripojenie čítačky k ERP.

RP – 5 pin miniB USB konektor slúžiaci pre replikáciu portov.

PC/ DC – 5 pin mini USB konektor slúžiaci pre pripojenie čítačky k PC alebo pre pripojenie napájacieho adaptéra.

Pripojenie čítačky k ERP:

Čítačku je možné pripojiť k ERP:

- pomocou komunikačného kábla s napájacím napätím privádzaným z ERP
- pomocou komunikačného kábla s prídavným napájacím adaptérom.

Dôležité upozornenie

Nakoľko všetky ERP sú certifikované ako celok, neodporúčame prevádzkať úpravy na ERP, aby umožňovali odoberať dáta alebo napájacie napätie z ERP pre čítačku inak, ako cez externé konektory k tomu určené na ERP.

Výrobca čítačky v takom prípade nezodpovedá ani za činnosť čítačky, ani za prípadné poruchy a škody, ktoré by mohli vzniknúť takýmto používaním čítačky, či už na ERP alebo na čítačke a zaniká tým zároveň záruka na čítačku.

Ak ste servisná organizácia a prevediete úpravu pre privedenie napájacieho napätia pre čítačku, postupujte podľa doporučení výrobcu pokladnice.

Pripojenie k ERP bez adaptéra:

Čítačku pripojíme k ERP káblom k tomu určeným k ERP.

Pripojenie k ERP s napájacím adaptérom.

Čítačku pripojíme k ERP káblom k tomu určeným k ERP.
Pripojíme napájací adaptér.

Inicializácia čítačky:

Rozsvieti sa zelená LED dióda signalizujúca, že zariadenie je pod napätím. Začne blikať červená LED dióda a neskôr žltá LED dióda, čo indikuje, že kontrolu prítomnosti SD karty a prebieha detekcia ERP.
Toto môže trvať niekoľko sekúnd.
Po správnej detekcii ERP zostane svietiť zelená LED dióda a zariadenie je pripravené na komunikáciu s ERP.

Počet bliknutí žltej diódy indikuje typ ECR:

- 1 - Euro 100T model F
- 2 - Euro 200TE model F
- 3 - Euro 200TX model F
- 4 - Euro 2100TE model F

- 5 - Euro 1000T model F
- 6 - Euro 2000T model F
- 7 - Euro 2000TE model F
- 8 - Euro 500T model F
- 9 - Euro 500TE model F
- 10 - Euro 500TX model F
- 11 - Elcom 500 FP model F

Prípadná chyba pri inicializácii je indikovaná LED diodami. Podrobný popis chybových stavov je v sekcii **Popis chybových stavov čítačky**.

Upozornenie: Ak je prevedená zmena na vyšší model, čítačka automaticky detekuje vyšší model (napr. 200T bude 200TE, 2100TX bude 2100TE)

Po pripojení čítačky k ERP, prebehne kontrola prítomnosti SD karty a veľkosť voľnej kapacity na karte.

Ďalej prebehne komunikácia medzi čítačkou a pokladnicou na zistenie typu pokladnice.

Žurnály sa ukladajú do adresárov s názvom TYPECR_DKP napr. **E200TE_6701020513879001**.

Tým je jednoznačne určený typ pokladnice a nie je podstatné poradové číslo pokladnice. To znamená, že na kartu sa môžu ukladať napríklad žurnály z 8 E200TE s poradovým číslom pokladnice 1, nakoľko je každá pokladnica jednoznačne odlišená práve DKP, ktorý je v rámci SR unikátny.

Dôležité upozornenie:

Ak sa pripojí k čítačke fiškálna ECR, ktorá ešte nebola fiškalizovaná, čítačka bude sťahovať žurnály do adresára
Napr. E200TE_NONFISCAL, ale nebude tieto žurnály mazať z ECR, nakoľko nie je splnená podmienka jednoznačnej
Definície ECR a po fiškalizácii by sa žurnály začali sťahovať do iného adresára. V prípade, že takto pripojíte viac rovnakých nefiškalizovaných pokladníc, všetky žurnály sa budú sťahovať do toho istého adresára a je tu riziko pomiešania žurnálov z rôznych pokladníc.

Názvy žurnálov sú:

ROKMESIACDEN_PORADOVECISLO_V_DNI.txt pre binárny žurnál napr. **201106010001.bin** ROKMESIACDEN_PORADOVECISLO_V_DNI.txt pre textový žurnál napr. **201106010001.txt**